

Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

► **B****ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY**

zo 6. decembra 2001

o vydaní eurobankoviek

(ECB/2001/15)

(2001/913/ES)

(Ú. v. ES L 337, 20.12.2001, s. 52)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Rozhodnutie Európskej centrálnej banky ECB/2003/23 z 18. decembra 2003	L 9	40	15.1.2004
► <u>M2</u>	Rozhodnutie Európskej centrálnej banky ECB/2004/9 z 22. apríla 2004	L 205	17	9.6.2004
► <u>M3</u>	Rozhodnutie Európskej centrálnej banky ECB/2006/25 z 15. decembra 2006	L 24	13	31.1.2007
► <u>M4</u>	Rozhodnutie Európskej centrálnej banky ECB/2007/19 zo 7. decembra 2007	L 1	7	4.1.2008
► <u>M5</u>	Rozhodnutie Európskej centrálnej banky ECB/2008/26 z 12. decembra 2008	L 21	75	24.1.2009



ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

zo 6. decembra 2001

o vydání eurobankoviek

(ECB/2001/15)

(2001/913/ES)

RIADIACA RADA EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva (ďalej len „Zmluva“), najmä na jej článok 106 ods. 1, a na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút“), najmä na jeho článok 16,

keďže:

- (1) Podľa článku 106 ods. 1 Zmluvy a článku 16 štatútu riadiaca rada Európskej centrálnej banky (ECB) má výhradné právo povoľovať vydávanie bankoviek v spoločenstve; podľa týchto ustanovení ECB a národné centrálné banky môžu vydávať bankovky, ktoré sú iba eurobankovky, ktoré majú status zákonného platidla v účastníckych členských štátoch. Právo spoločenstva predvída systém plurality emitentov bankoviek. Eurobankovky vydáva ECB a národné centrálné banky.
- (2) Podľa článku 10 nariadenia Rady (ES) č. 974/98 z 3. mája 1998 o zavedení eura ⁽¹⁾ uvedú od 1. januára 2002 ECB a národné centrálné banky (ďalej len „eurosystém“) do obehu bankovky označené v eurách. Eurobankovky sú vyjadrením rovnakej a jednotnej meny a podliehajú jednotnému právnemu režimu.
- (3) Vydávanie eurobankoviek nemusí podliehať množstvovým alebo iným obmedzeniam, pretože uvedenie eurobankoviek do obehu je proces riadený dopytom.
- (4) Rozhodnutie ECB/2001/7 z 30. augusta 2001 o nominálnych hodnotách, špecifikáciách, reprodukcii, výmene a stiahnutí eurobankoviek ⁽²⁾, zmenené a doplnené rozhodnutím ECB/2001/14 ⁽³⁾, obsahuje spoločné pravidlá pre eurobankovky. ECB stanovila spoločné technické špecifikácie pre eurobankovky a opatrenia na kontrolu kvality, aby eurobankovky spĺňali takéto špecifikácie. V dôsledku toho majú všetky eurobankovky rovnaký fyzický vzhľad a úroveň kvality a nie je žiaden rozdiel medzi bankovkami rovnakej nominálnej hodnoty.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 139, 11.5.1998, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 233, 31.8.2001, s. 55.

⁽³⁾ Zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku.

▼B

- (5) Všetky eurobankovky by mali podliehať rovnakým požiadavkám členov eurosystému na prijatie a spracovanie bez ohľadu na to, ktorý z nich ich uviedol do obehu. Existujúca prax repatriácie bankoviek označených v národných menových jednotkách vydávajúcej centrálnej banke sa preto neuplatňuje na eurobankovky. Režim pre vydávanie eurobankoviek je založený na zásade nerepatriácie eurobankoviek.
- (6) Podľa článku 29.1 štatútu je každému členovi európskeho systému centrálnych bánk pridelený vážený podiel podľa kľúča pre upisovanie základného kapitálu ECB, ako je stanovené rozhodnutím ECB/1998/13 z 1. decembra 1998 o percentuálnych podieloch národných centrálnych bánk podľa kľúča pre základný kapitál ECB ⁽¹⁾; tento vážený podiel je založený na počte obyvateľstva a hrubom domácom produkte každého členského štátu a riadi príspevky do základného kapitálu ECB, prevody devízových rezerv národných centrálnych bánk do ECB, prerozdelenie menových príjmov národných centrálnych bánk a rozdeľovanie ziskov a zdieľanie strát ECB.
- (7) Eurobankovky sú zákonným platidlom vo všetkých účastníckych členských štátoch, budú voľne obiehať v rámci eurooblasti, budú znova vydávané členmi eurosystému a môžu sa tiež uchovávať alebo používať mimo eurozóny. Záväzky vyplývajúce z emisie celkovej hodnoty eurobankoviek v obehu by sa mali preto rozdeliť medzi členov eurosystému v súlade s objektívnym kritériom. Vhodným kritériom je podiel každej národnej centrálnej banky na splatenom základnom kapitále ECB. Tento podiel vyplýva z pomerného uplatnenia kapitálového kľúča uvedeného v článku 29.1. štatútu na národné centrálné banky. Toto kritérium nie je uplatniteľné na ECB, pričom percentuálny podiel eurobankoviek, ktoré majú byť vydané ECB, má určiť ratiada rada.
- (8) Podľa článku 9.2. a článku 12.1. štatútu, stanovujúceho zásady decentralizácie pre operácie eurosystému, národné centrálné banky majú byť poverené uvádzaním eurobankoviek do obehu, vrátane tých, ktoré sú vydané ECB. V súlade s touto zásadou decentralizácie bude aj fyzická manipulácia s eurobankovkami vykonávaná pomocou národných centrálnych bánk.
- (9) Rozdiel medzi hodnotou eurobankoviek pridelených každej národnej centrálnej banke v súlade s kľúčom pre pridelovanie bankoviek a hodnotou eurobankoviek, ktoré takáto národná centrálna banka uvedie do obehu, by mal viesť k zostatkom v rámci eurosystému. ECB, ktorá neuvádza eurobankovky do obehu, by mala mať pohľadávky v rámci eurosystému voči národným centrálnym bankám na hodnotu rovnajúcu sa podielu eurobankoviek, ktoré vydáva. Úročenie týchto zostatkov v rámci eurosystému má účinok na stav príjmov národných centrálnych bánk, a preto podlieha rozhodnutiu ECB/2001/16 zo 6. decembra 2001 o rozdelení menového príjmu národných centrálnych bánk účastníckych členských štátov z účtovného roku 2002 ⁽²⁾, ktoré je založené na článku 32 štatútu,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 125, 19.5.1999, s. 33.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 337, 20.12.2001, s. 55.

▼ B

ROZHODLA TAKTO:

*Článok 1***Definície**

Na účely tohto rozhodnutia:

- a) „národné centrálné banky“ znamenajú národné centrálné banky členských štátov, ktoré prijali jednotnú menu v súlade so Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva;
- b) „eurobankovky“ znamenajú tie bankovky, ktoré spĺňajú požiadavky rozhodnutia ECB/2001/7 a technické špecifikácie stanovené riadiacou radou;

▼ M1

- c) „kľúčom upísaného základného imania“ sa rozumejú podiely národných centrálnych bánk (vyjadrené v percentách) na upísanom základnom imaní ECB, ktoré pre národné centrálné banky vyplývajú z uplatňovania vážených podielov v kľúči podľa článku 29.1 štatútu, ktoré platia pre príslušný finančný rok;
- d) „kľúčom na rozdeľovanie bankoviek“ sa rozumejú percentuálne podiely, ktoré vyplývajú zo zohľadňovania podielov ECB na celkovom súčte vydávaných eurobankoviek a uplatňovania kľúča upísaného základného imania (zaokrúhleného na najbližší násobok 0,0005 percentného bodu) na podiel národných centrálnych bánk na takomto celkovom súčte. Ak sa výsledný súčet percentuálnych podielov nerovná 100 %, rozdiel sa vyrovná tak, že: i) ak celkový súčet nedosiahne 100 %, k najmenšiemu podielu (najmenším podielom) sa vo vzostupnom poradí pridáva 0,0005 percentného bodu, až kým sa nedosiahne presne 100 %, alebo ii) ak celkový súčet presiahne 100 %, od najväčšieho podielu (najväčších podielov) sa v zostupnom poradí odpočítava 0,0005 percentného bodu, až kým sa nedosiahne 100 %. ► **M5** V prílohe k tomuto rozhodnutiu sa bližšie vymedzuje kľúč na rozdeľovanie bankoviek uplatňovaný od 1. januára 2009. ◀

▼ B*Článok 2***Vydávanie eurobankoviek**

Eurobankovky vydávajú ECB a národné centrálné banky.

*Článok 3***Povinnosti emitentov**

1. Národné centrálné banky uvádzajú eurobankovky do obehu a sťahujú ich z obehu a vykonávajú všetku fyzickú manipuláciu súvisiacu so všetkými eurobankovkami, vrátane tých, ktoré vydáva ECB.
2. Národné centrálné banky prijímajú všetky eurobankovky na žiadosť držiteľa o výmenu za eurobankovky rovnakej hodnoty alebo v prípade majiteľov účtov na pripísanie na účty vedené v prijímajúcej národnej centrálnej banke.

▼B

3. Národné centrálné banky nakladajú so všetkými nimi prijatými eurobankovkami ako s pasívami a rovnakým spôsobom ich spracovávajú.
4. Národné centrálné banky neprevádzajú nimi prijaté eurobankovky iným národným centrálnym bankám a ponechávajú si tieto eurobankovky k dispozícii na opätovné vydanie. Výnimočne a v súlade s pravidlami stanovenými riadiacou radou ECB:
 - a) eurobankovky, ktoré sú poškodené, opotrebované alebo stiahnuté z obehu, môžu byť zničené prijímajúcou národnou centrálnou bankou;
 - b) eurobankovky, ktoré držia národné centrálné banky z logistických dôvodov, môžu byť redistribuované vo veľkom v rámci eurosystému.

*Článok 4***Pridelenie eurobankoviek v rámci Eurosystému**

1. Celková hodnota eurobankoviek v obehu sa prideli členom eurosystému použitím kľúča na pridelenie bankoviek.
2. Rozdiel medzi hodnotou eurobankoviek pridelených každej národnej centrálnej banke v súlade s kľúčom pre pridelovanie bankoviek a hodnotou eurobankoviek, ktoré takáto národná centrálna banka uvedenie do obehu, vedie k zostatkom v rámci eurosystému. ECB má pohľadávky v rámci eurosystému voči národným centrálnym bankám úmerne k svojim podielom v kľúči upisovania základného kapitálu pre hodnotu rovnajúcu sa hodnote eurobankoviek, ktoré vydáva.

*Článok 5***Záverečné ustanovenia**

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. januára 2002.
2. Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

▼ **M5***PRÍLOHA***KLÚČ NA ROZDEĽOVANIE BANKOVIEK OD 1. JANUÁRA 2009**

Európska centrálna banka	8,0000 %
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	3,1975 %
Deutsche Bundesbank	24,9630 %
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	1,4640 %
Bank of Greece	2,5900 %
Banco de España	10,9465 %
Banque de France	18,7465 %
Banca d'Italia	16,4730 %
Central Bank of Cyprus	0,1805 %
Banque centrale du Luxembourg	0,2305 %
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0835 %
De Nederlandsche Bank	5,2575 %
Oesterreichische Nationalbank	2,5595 %
Banco de Portugal	2,3075 %
Banka Slovenije	0,4335 %
Národná banka Slovenska	0,9140 %
Suomen Pankki	1,6530 %
Spolu	100,0000 %